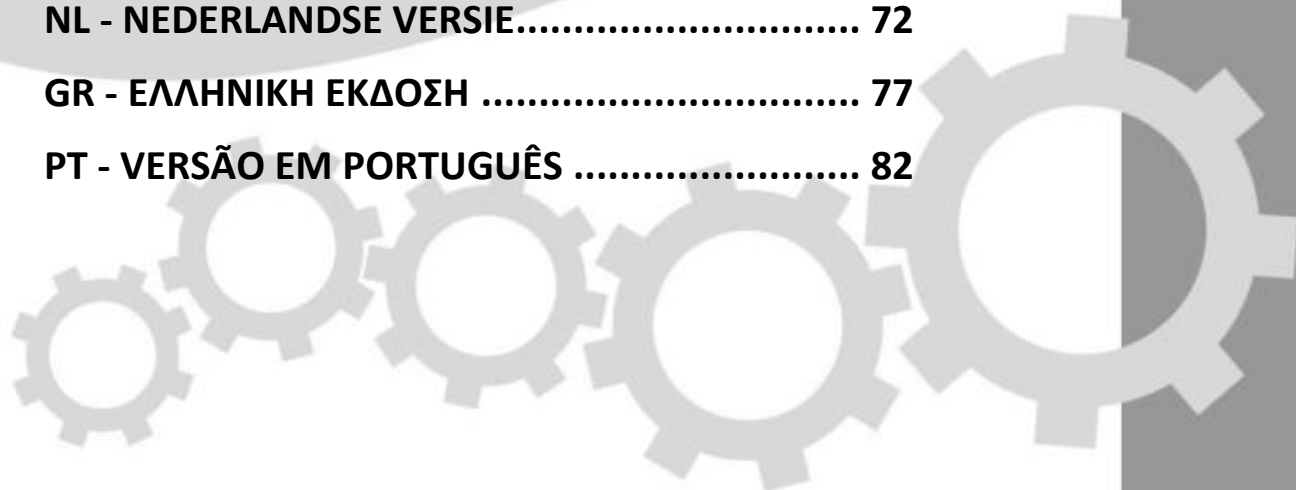




PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	7
DE - DEUTSCHE VERSION.....	12
FR - VERSION FRANÇAISE	17
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	22
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	27
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	32
LV - LATVIEŠU VERSIJA	37
CZ - ČESKÁ VERZE.....	42
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	47
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	52
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	57
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	62
IT - VERSIONE ITALIANA.....	67
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	72
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	77
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	82





Instrukcja Obsługi

Latarka wielofunkcyjna z magnesem

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
PL - POLSKA WERSJA



G15125

Specyfikacja techniczna

Nr artykułu	G15125
Materiał	Aluminium + ABS
Rozmiar produktu	112 x 28 x 32 mm
Waga urządzenia	99 g
Typ akumulatora	3.7V Li-Ion
Pojemność akumulatora	2000mAh
Port ładowania	USB typu C
Czas ładowania	3 godziny
Czas pracy	Do 5 godzin
Prąd wejściowy	5V 1A
Prąd wyjściowy	5V 1A
Liczba magnesów	2
Stopień ochrony	IP54
Akcesoria	Instrukcja obsługi + kabel USB typu C
Certyfikat	CE, RoSH
Diody LED	
Oświetlenie górne	1W XPE LED
Oświetlenie boczne	5W COB i LED UV 300 lumenów
Lampa UV	395 Ultrafioletowe

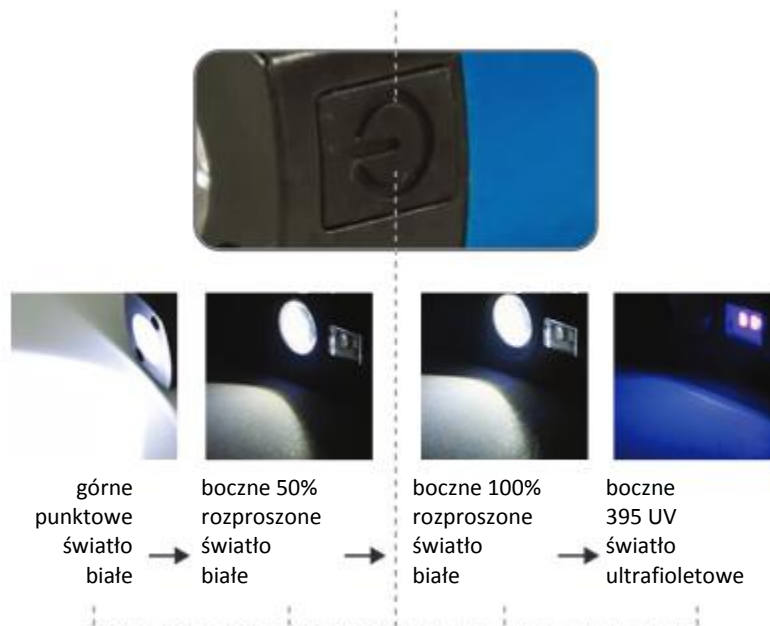
Funkcje produktu



Instrukcja obsługi przycisków

Przełącznik:

- włączanie i wyłączanie
- sterowanie rodzajem oświetlenia.

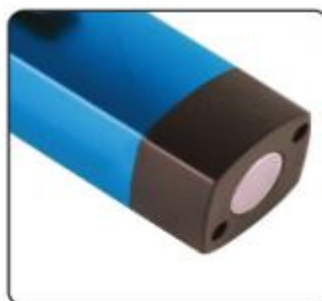


Magnetyczna konstrukcja

Mocny klips magnetyczny i podstawa pozwalają na przymocowanie latarki do każdej metalowej powierzchni, ułatwiając pracę rękoma



Mocny magnetyczny tylny klips



Magnetyczna podstawa

Ładowanie



Ładowanie z sieci

Dioda świeci się na czerwono podczas ładowania, a po pełnym naładowaniu zaświeci się na zielono.



Port ładowania USB typu C

Dwustronne złącze, pozwala na dowolne ułożenie w gnieździe.

Instrukcje ładowania

- Lampa robocza jest w pełni ładowana przez USB, więc nie trzeba do niej kupować baterii.
- Akumulatory są naładowane w 80-90%, więc można ich używać od razu, jednak zaleca się pełne naładowanie akumulatora po jego otrzymaniu.
- Akumulator latarki trzeba utrzymywać w stanie naładowanym, aby nie doszło do spadku napięcia poniżej wartości progowej. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące nawet wtedy, kiedy nie korzystasz z latarki.
- Po pełnym naładowaniu należy odłączyć kabel USB do ładowania.
- Baterię należy przechowywać z dala od ekstremalnych temperatur, zwłaszcza gorąca.
- NIE próbuj otwierać komory baterii.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Latarka emituje światło o mocnym strumieniu, które może doprowadzić do uszkodzenia wzroku użytkownika lub osób postronnych. Dlatego należy unikać świecenia światłem bezpośrednio w oczy.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci i osoby, których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Zaleca się unikać długotrwałego naświetlania skóry i oczu promieniami UV.

Ochrona środowiska



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



User Manual

Multifunction torch with magnet

Translation of the original instructions
EN - ENGLISH VERSION



G15125

Technical specification

Article No.	G15125
Material	Aluminum + ABS
Product size	112x28x32mm
Device weight	99g
Battery type	3.7V Li-Ion
Battery capacity	2000mAh
Charging port	USB Type-C
Charging time	3 hours
Working time	Up to 5 hours
Input current	5V 1A
Output current	5V 1A
Number of magnets	2
Degree of protection	IP54
Accessories	User manual + USB Type-C cable
Certificate	CE, RoSH
LEDs	
Overhead lighting	1W XPE LED
Side lighting	5W COB and UV LED 300 lumens
UV lamp	395 Ultraviolet

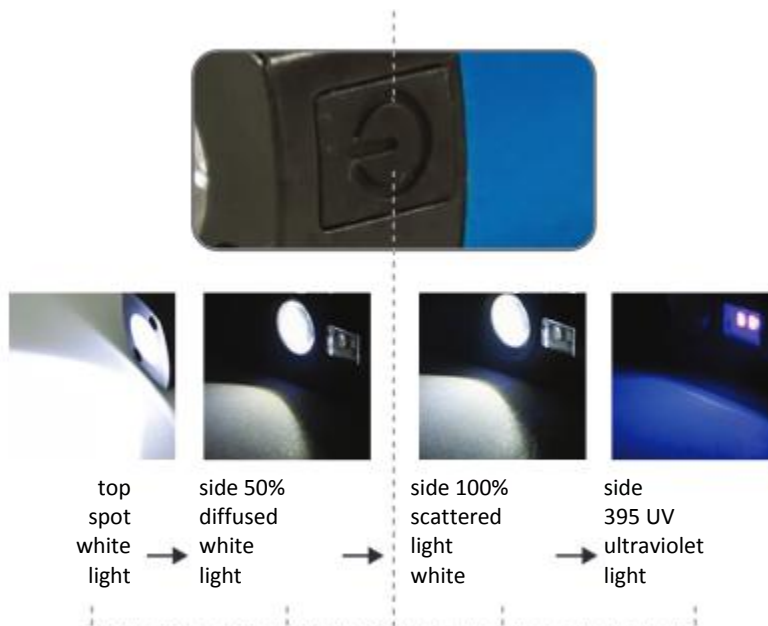
Product Features



Instructions for use of buttons

Main button:

- turning on and off
- control of lighting type.

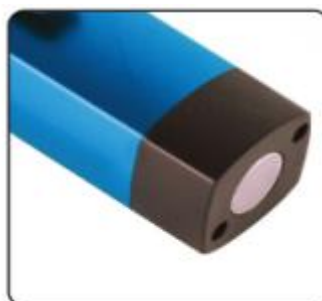


Magnetic construction

Strong magnetic clip and base allow you to attach the flashlight to any metal surface, making it easier to work with your hands



Strong magnetic back clip



Magnetic base

Charging



Charging from the network

The LED lights up red while charging and turns green when fully charged.



USB Type-C charging port

Double-sided connector allows for any arrangement in the socket.

Charging instructions

- The work light is fully USB rechargeable, so you don't need to buy batteries for it.
- The batteries are 80-90% charged so you can use them straight away, but it is recommended to fully charge the battery upon receipt.
- The flashlight battery must be kept charged to prevent the voltage from dropping below a threshold value. For this reason, we recommend charging at least once every 3 months, even if you are not using the flashlight.
- Once fully charged, disconnect the USB charging cable.
- Keep the battery away from extreme temperatures, especially hot ones.
- DO NOT attempt to open the battery compartment.

Safety tips

- The flashlight emits a strong beam of light that can cause eye damage to the user or bystanders. Therefore, avoid shining the light directly into the eyes.
- This appliance must not be used by children or persons whose physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge prevent them from using the appliance safely, unless they are supervised or have been instructed in its use by a person responsible for their safety.
- It is recommended to avoid prolonged exposure of the skin and eyes to UV rays.

Environmental protection



The device is marked with a crossed-out waste bin symbol, in accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or thrown away with other household waste after their useful life.

The user is obliged to dispose of used electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. Collecting this type of waste in designated places and the proper process of its recovery contributes to the protection of natural resources. Proper recycling of used electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment.

For information about where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, users should contact their local government office, waste collection point or the point of sale where they purchased the equipment.



Bedienungsanleitung

Multifunktionale Taschenlampe mit Magnet

Übersetzung der Originalanleitung
DE - DEUTSCHE VERSION



G15125

Technische Daten

Artikel-Nr.	G15125
Material	Aluminium + ABS
Produktgröße	112 x 28 x 32 mm
Gerätengewicht	99 g
Akku-Typ	3,7 V Li-Ionen
Batteriekapazität	2000 mAh
Ladeanschluss	USB Typ-C
Ladezeit	3 Stunden
Arbeitszeit	Bis zu 5 Stunden
Eingangsstrom	5 V 1 A
Ausgangsstrom	5 V 1 A
Anzahl der Magnete	2
Schutzart	IP54
Zubehör	Benutzerhandbuch + USB Type-C Kabel
Zertifikat	CE, RoSH
LEDs	
Deckenbeleuchtung	1-W-XPE-LED
Seitenbeleuchtung	5 W COB und UV-LED 300 Lumen
UV-Lampe	395 Ultraviolett

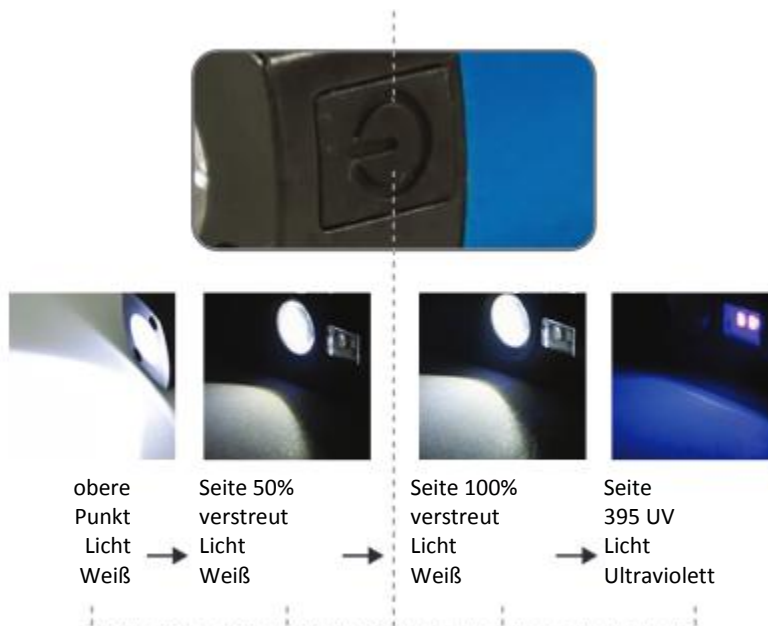
Produkteigenschaften



Tasten Bedienungsanleitung

Schalten:

- Ein- und Ausschalten
- Steuerung der Beleuchtungsart.

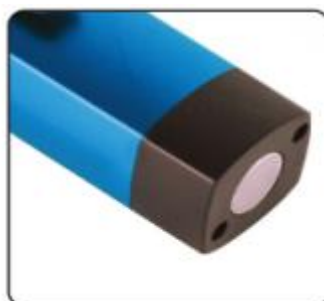


Magnetische Konstruktion

Dank des starken Magnetclips und der Basis können Sie die Taschenlampe an jeder Metalloberfläche befestigen und so leichter mit Ihren Händen arbeiten



Starker magnetischer Rückenclip



Magnetfuß

Landung



Laden aus dem Netz

Die LED leuchtet während des Ladevorgangs rot und wird grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.



USB-Typ-C-Ladeanschluss

Doppelseitiger Stecker ermöglicht beliebige Anordnung in der Steckdose.

Ladeanleitung

- Die Arbeitsleuchte ist vollständig über USB aufladbar, Sie müssen also keine Batterien dafür kaufen.
- Die Akkus sind zu 80–90 % geladen, sodass Sie sie sofort verwenden können. Es wird jedoch empfohlen, den Akku nach Erhalt vollständig aufzuladen.
- Der Akku der Taschenlampe muss geladen bleiben, damit die Spannung nicht unter einen bestimmten Wert fällt. Wir empfehlen daher, den Akku mindestens alle 3 Monate aufzuladen, auch wenn Sie die Taschenlampe nicht benutzen.
- Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das USB-Ladekabel.
- Halten Sie die Batterie von extremen Temperaturen, insbesondere Hitze, fern.
- Versuchen Sie NICHT, das Batteriefach zu öffnen.

Sicherheitstipps

- Die Taschenlampe strahlt einen starken Lichtstrahl aus, der beim Benutzer oder in der Nähe befindlichen Personen Augenschäden verursachen kann. Vermeiden Sie daher, das Licht direkt in die Augen zu richten.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen benutzt werden, deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder deren Mangel an Erfahrung und Wissen sie daran hindern, das Gerät sicher zu benutzen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- Es wird empfohlen, eine längere Einwirkung von UV-Strahlen auf Haut und Augen zu vermeiden.

Umweltschutz



Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Der Nutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Stelle zur Wiederverwertung gefährlicher Abfälle abzugeben. Die Sammlung dieser Abfälle an dafür vorgesehenen Stellen und die ordnungsgemäße Verwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus.

Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde, Ihrer Abfallsammelstelle oder der Verkaufsstelle, bei der Sie die Geräte gekauft haben.



Manuel d'utilisation

Lampe de poche multifonctionnelle avec aimant

Traduction des instructions originales
FR - VERSION FRANÇAISE

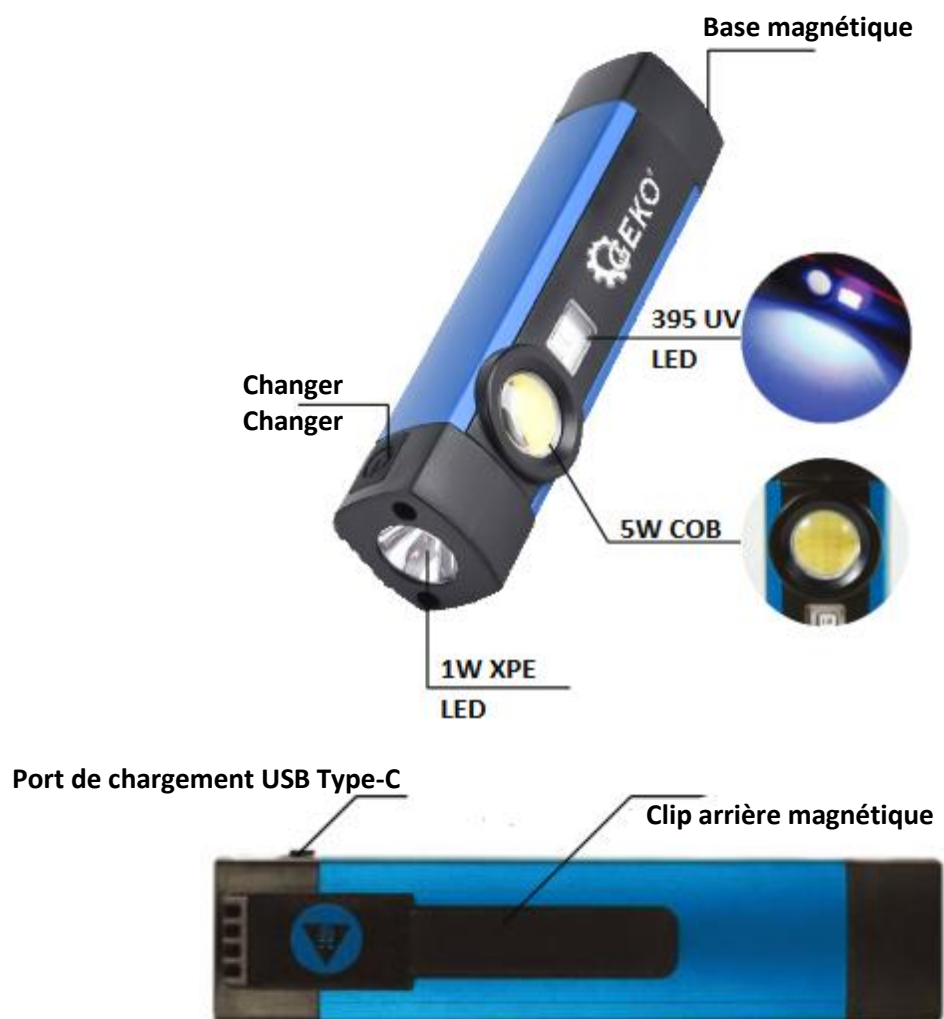


G15125

Spécifications techniques

Numéro d'article	G15125
Matériel	Aluminium + ABS
Taille du produit	112x28x32mm
Poids de l'appareil	99 g
Type de batterie	Batterie Li-Ion 3,7 V
Capacité de la batterie	2000 mAh
Port de charge	USB Type-C
Temps de charge	3 heures
Temps de travail	Jusqu'à 5 heures
Courant d'entrée	5 V 1 A
Courant de sortie	5 V 1 A
Nombre d'aimants	2
Degré de protection	IP54
Accessoires	Manuel d'utilisation + câble USB Type-C
Certificat	CE, RoSH
LED	
Éclairage zénithal	LED XPE 1 W
Éclairage latéral	LED COB et UV 5W 300 lumens
lampe UV	395 ultraviolets

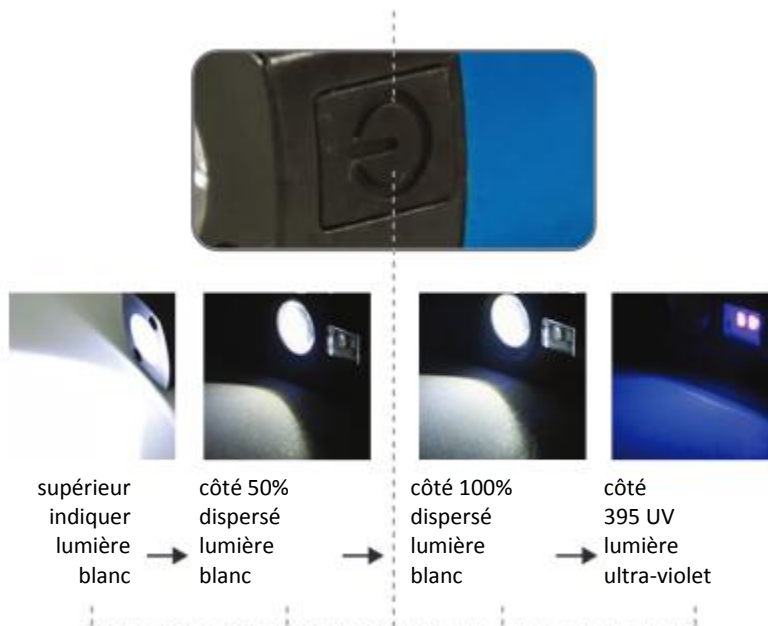
Caractéristiques du produit



Manuel d'utilisation des boutons

Changer:

- allumer et éteindre
- contrôle du type d'éclairage.

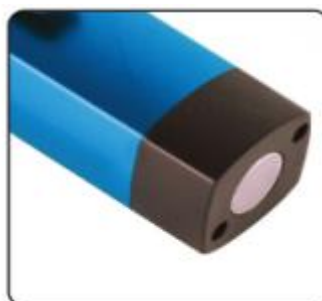


Construction magnétique

Le clip et la base magnétiques puissants vous permettent de fixer la lampe de poche sur n'importe quelle surface métallique, ce qui facilite le travail avec vos mains.



Clip arrière magnétique puissant



Base magnétique

Atterrissage



Recharge depuis le réseau

La LED s'allume en rouge pendant la charge et devient verte lorsqu'elle est complètement chargée.



Port de chargement USB Type-C

Le connecteur double face permet n'importe quelle disposition dans la prise.

Instructions de charge

- La lampe de travail est entièrement rechargeable par USB, vous n'avez donc pas besoin d'acheter de piles.
- Les batteries sont chargées à 80-90%, vous pouvez donc les utiliser immédiatement, mais il est recommandé de charger complètement la batterie dès réception.
- La batterie de la lampe torche doit être constamment chargée pour éviter que la tension ne descende en dessous d'un certain seuil. C'est pourquoi nous recommandons de la recharger au moins une fois tous les trois mois, même si vous n'utilisez pas la lampe torche.
- Une fois complètement chargé, débranchez le câble de chargement USB.
- Gardez la batterie à l'abri des températures extrêmes, en particulier des températures élevées.
- N'essayez PAS d'ouvrir le compartiment à piles.

Conseils de sécurité

- La lampe de poche émet un faisceau lumineux puissant qui peut endommager les yeux de l'utilisateur ou des personnes à proximité. Par conséquent, évitez de diriger la lumière directement dans les yeux.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience et de connaissances les empêchent d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à moins qu'ils ne soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
- Il est recommandé d'éviter l'exposition prolongée de la peau et des yeux aux rayons UV.

Protection de l'environnement



L'appareil est marqué d'un symbole de poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers après leur durée de vie utile.

L'utilisateur est tenu d'éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en les déposant dans un point de collecte désigné pour le recyclage de ces déchets dangereux. La collecte de ces déchets dans des lieux désignés et leur valorisation appropriée contribuent à la protection des ressources naturelles. Un recyclage approprié des équipements électriques et électroniques usagés a un effet bénéfique sur la santé humaine et l'environnement.

Pour obtenir des informations sur l'endroit et la manière d'éliminer les équipements électriques et électroniques usagés de manière respectueuse de l'environnement, les utilisateurs doivent contacter leur bureau gouvernemental local, leur point de collecte des déchets ou le point de vente où ils ont acheté l'équipement.



Руководство пользователя

Многофункциональный фонарик с магнитом

Перевод оригинальной инструкции
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



G15125

Технические характеристики

Номер статьи	Г15125
Материал	Алюминий + АБС
Размер продукта	112x28x32мм
Вес устройства	99г
Тип батареи	3,7 В литий-ионный
Емкость аккумулятора	2000 мАч
Порт зарядки	USB-порт типа C
Время зарядки	3 часа
Рабочее время	До 5 часов
Входной ток	5В 1А
Выходной ток	5В 1А
Количество магнитов	2
Степень защиты	IP54
Аксессуары	Руководство пользователя + кабель USB Type-C
Сертификат	CE, RoSH
светодиоды	
Верхнее освещение	Светодиод XPE 1 Вт
Боковое освещение	5 Вт COB и УФ-светодиод 300 люмен
УФ-лампа	395 Ультрафиолет

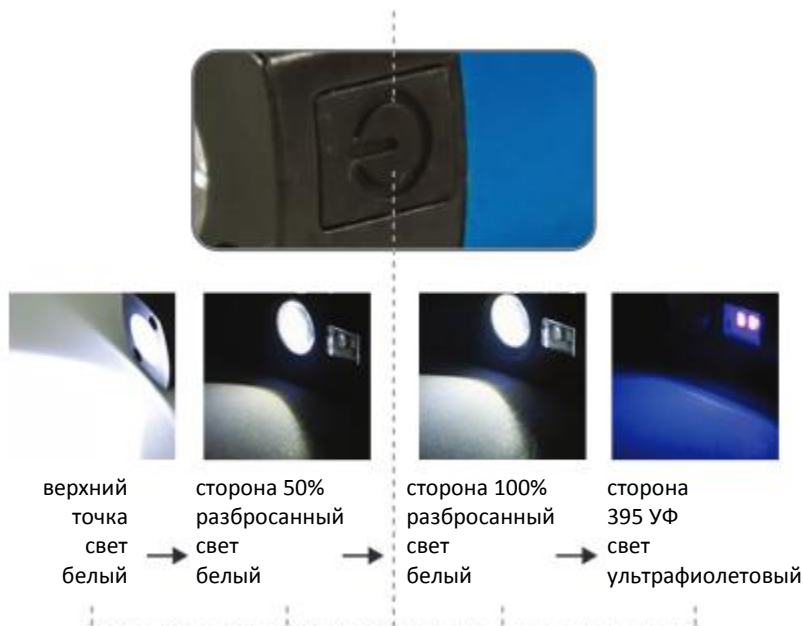
Характеристики продукта



Руководство пользователя кнопок

Выключатель:

- включение и выключение
- управление типом освещения.

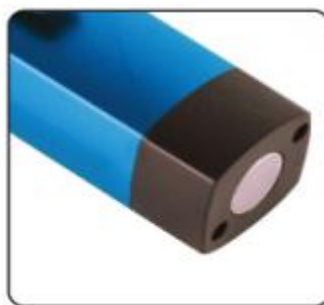


Магнитная конструкция

Прочный магнитный зажим и основание позволяют закрепить фонарик на любой металлической поверхности, что облегчает работу руками.



Сильный магнитный зажим сзади



Магнитное основание

Посадка



Зарядка от сети

Во время зарядки светодиод горит красным цветом, а при полной зарядке — зеленым.



Порт зарядки USB Type-C

Двусторонний разъем допускает любое расположение в розетке.

Инструкции по зарядке

- Рабочий фонарь полностью заряжается от USB, поэтому вам не нужно покупать для него батарейки.
- Аккумуляторы заряжены на 80–90%, поэтому вы можете использовать их сразу, но рекомендуется полностью зарядить аккумулятор при получении.
- Аккумулятор фонарика должен быть заряжен, чтобы напряжение не упало ниже порогового значения. По этой причине мы рекомендуем заряжать его не реже одного раза в 3 месяца, даже если вы не пользуетесь фонариком.
- После полной зарядки отсоедините USB-кабель для зарядки.
- Берегите аккумулятор от воздействия экстремальных температур, особенно высоких.
- НЕ ПЫТАЙТЕСЬ открыть батарейный отсек.

Советы по безопасности

- Фонарик излучает сильный луч света, который может повредить глаза пользователя или окружающих. Поэтому избегайте прямого попадания света в глаза.
- Данный прибор не должен использоваться детьми или лицами, чьи физические, сенсорные или умственные способности либо недостаток опыта и знаний не позволяют им безопасно пользоваться прибором, если они не находятся под присмотром или не получили инструкций по его использованию от лица, ответственного за их безопасность.
- Рекомендуется избегать длительного воздействия УФ-лучей на кожу и глаза.

Охрана окружающей среды



Устройство отмечено символом перечеркнутого мусорного бака в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Изделия, отмеченные этим символом, не следует утилизировать или выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами после окончания срока их службы.

Пользователь обязан утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование, доставляя его в указанный пункт, где такие опасные отходы перерабатываются. Сбор такого типа отходов в указанных местах и надлежащий процесс их утилизации способствуют защите природных ресурсов. Надлежащая переработка использованного электрического и электронного оборудования оказывает благотворное влияние на здоровье человека и окружающую среду.

Для получения информации о том, где и как утилизировать отработанное электрическое и электронное оборудование безопасным для окружающей среды способом, пользователям следует обратиться в местный орган власти, пункт сбора отходов или в точку продажи, где они приобрели оборудование.



Посібник користувача

Багатофункціональний ліхтарик з магнітом

Переклад оригінальної інструкції
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



G15125

Технічна специфікація

Номер статті	Г15125
Матеріал	Алюміній + АБС
Розмір продукту	112x28x32 мм
Вага пристрою	99 г
Тип батареї	3,7 В літій-іонний акумулятор
Ємність акумулятора	2000 мАг
Порт заряджання	USB типу C
Час заряджання	3 години
Робочий час	До 5 годин
Вхідний струм	5 В 1 А
Вихідний струм	5 В 1 А
Кількість магнітів	2
Ступінь захисту	IP54
Акcesуари	Інструкція користувача + кабель USB Type-C
Сертифікат	CE, RoSH
Світлодіоди	
Верхнє освітлення	1 Вт XPE світлодіод
Бічне освітлення	5 Вт COB та УФ-світлодіод 300 люмен
УФ-лампа	395 Ультрафіолетове випромінювання

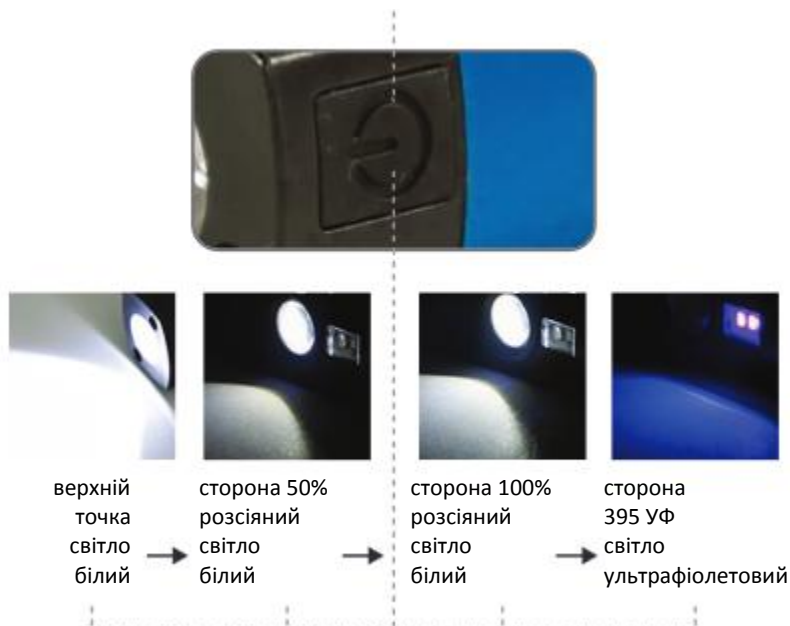
Характеристики продукту



Інструкція користувача кнопок

Перемикач:

- вмикання та вимикання
- керування типом освітлення.

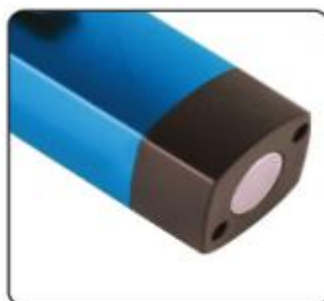


Магнітна конструкція

Міцний магнітний затискач і основа дозволяють прикріпити ліхтарик до будь-якої металевої поверхні, що полегшує роботу руками.



Міцний магнітний затискач для спини



Магнітна основа

Посадка



Зарядка від мережі

Світлодіод світиться червоним під час заряджання та зеленим, коли повністю заряджений.



Порт зарядки USB Type-C

Двосторонній роз'єм дозволяє будь-яке розташування в розетці.

Інструкції з заряджання

- Робочий ліхтарик повністю заряджається від USB, тому вам не потрібно купувати для нього батарейки.
- Акумулятори заряджені на 80-90%, тому ви можете використовувати їх одразу, але рекомендується повністю зарядити акумулятор після отримання.
- Акумулятор ліхтарика необхідно постійно заряджати, щоб запобігти падінню напруги нижче порогового значення. З цієї причини ми рекомендуємо заряджати його принаймні раз на 3 місяці, навіть якщо ви не користуєтеся ліхтариком.
- Після повної зарядки від'єднайте USB-кабель для заряджання.
- Тримайте акумулятор подалі від екстремальних температур, особливо високих.
- НЕ намагайтеся відкрити батарейний відсік.

Поради щодо безпеки

- Ліхтарик випромінює сильний промінь світла, який може пошкодити зір користувача або оточуючих. Тому уникайте спрямованого світла безпосередньо в очі.
- Цей прилад не повинен використовуватися дітьми або особами, чиї фізичні, сенсорні чи розумові здібності або брак досвіду та знань перешкоджають їм безпечно користуватися приладом, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо його використання особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Рекомендується уникати тривалого впливу ультрафіолетових променів на шкіру та очі.

Захист навколишнього середовища



Пристрій позначено символом перекресленого сміттового бака відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (Відходи електричного та електронного обладнання - WEEE). Вироби, позначені цим символом, не слід утилізувати або викидати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну їх використання.

Користувач зобов'язаний утилізувати використане електричне та електронне обладнання, доставивши його до спеціально відведеного пункту, де такі небезпечні відходи переробляються. Збір цього типу відходів у спеціально відведених місцях та належний процес їх утилізації сприяє захисту природних ресурсів. Правильна переробка використаного електричного та електронного обладнання має позитивний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище.

Щоб отримати інформацію про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувачам слід звернутися до місцевої влади, пункту збору відходів або точки продажу, де вони придбали обладнання.



Vartotojo vadovas

Daugiafunkcis žibintuvėlis su magnetu

Originalių instrukcijų vertimas
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA

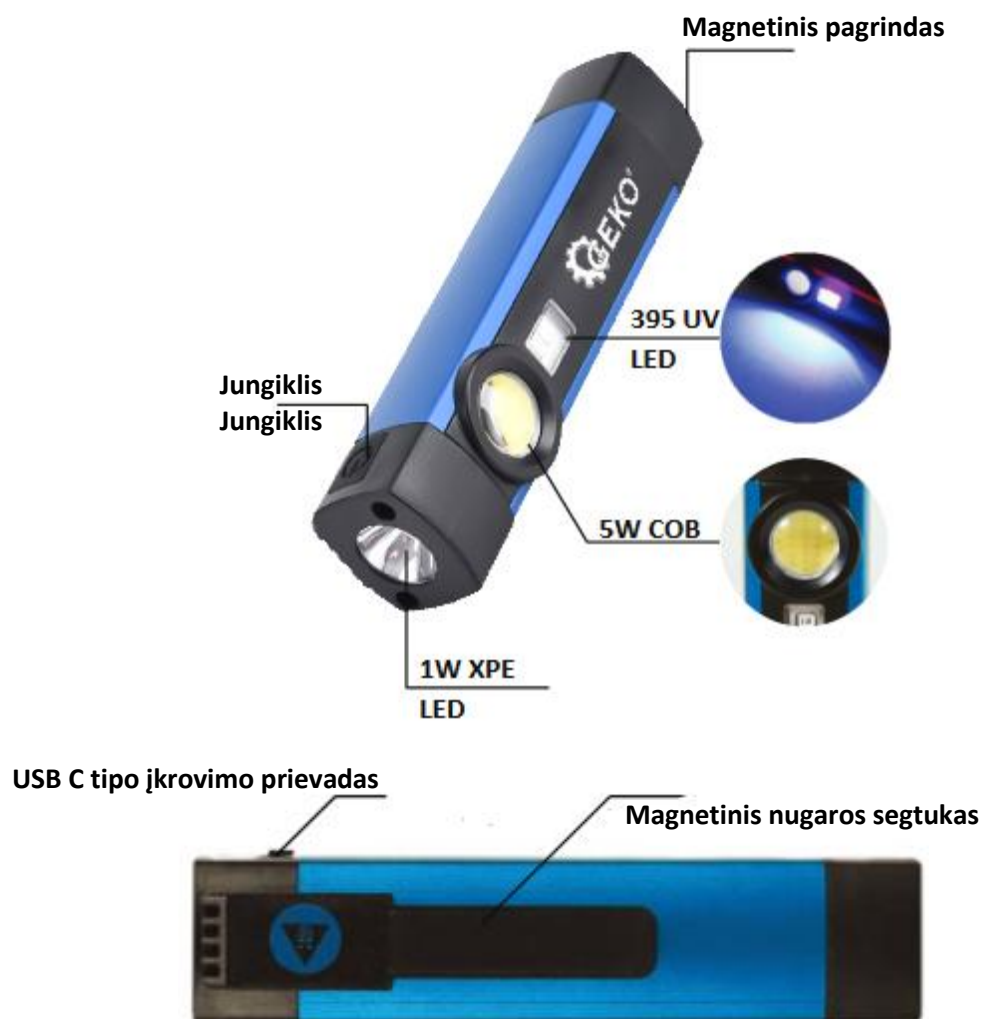


G15125

Techninė specifikacija

Straipsnio Nr.	G15125
Medžiaga	Aliuminis + ABS
Produkto dydis	112 x 28 x 32 mm
Įrenginio svoris	99 g
Baterijos tipas	3,7 V ličio jonų akumuliatorius
Baterijos talpa	2000 mAh
Įkrovimo prievadas	USB C tipo
Įkrovimo laikas	3 valandos
Darbo laikas	Iki 5 valandų
Įėjimo srovė	5 V 1 A
Išėjimo srovė	5 V 1 A
Magnetų skaičius	2
Apsaugos laipsnis	IP54
Priedai	Vartotojo vadovas + USB C tipo laidas
sertifikatas	CE, RoSH
Šviesos diodai	
Viršutinis apšvietimas	1 W XPE šviesos diodas
Šoninis apšvietimas	5 W COB ir UV LED, 300 liumenų
UV lempa	395 Ultravioletinis

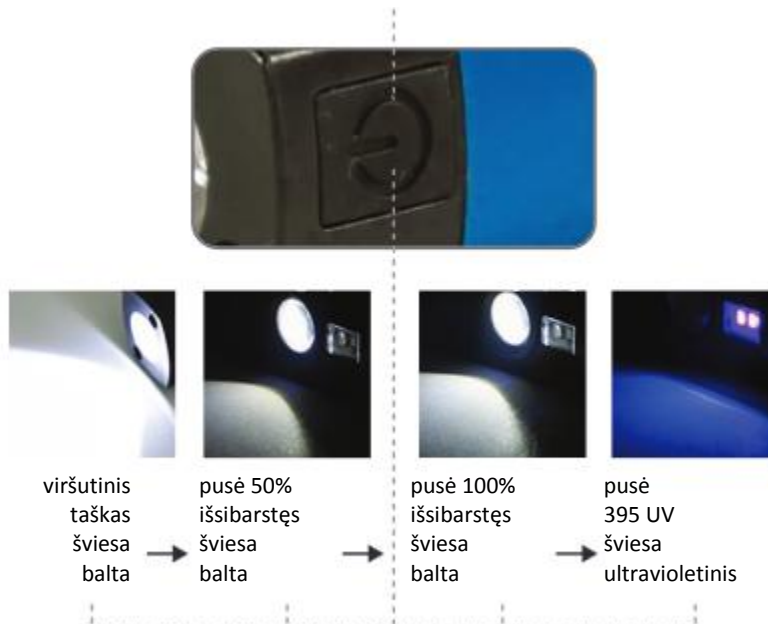
Produkto savybės



Mygtukų naudotojo vadovas

Jungiklis:

- įjungimas ir išjungimas
- apšvietimo tipo valdymas.

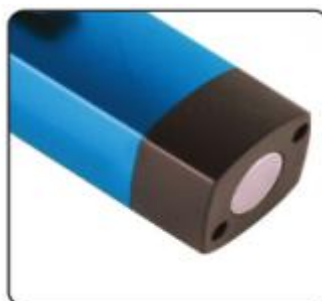


Magnetinė konstrukcija

Stiprus magnetinis spaustukas ir pagrindas leidžia pritvirtinti žibintuvėlį prie bet kokio metalinio paviršiaus, todėl lengviau dirbti rankomis



Stiprus magnetinis galinis spaustukas



Magnetinis pagrindas

Nusileidimas



Įkrovimas iš tinklo

Įkraunant LED indikatorius šviečia raudonai, o visiškai įkrovus, tampa žalias.



USB C tipo įkrovimo prievadas

Dvipusė jungtis leidžia bet kokią išdėstymą lizde.

Įkrovimo instrukcijos

- Darbo šviestuvas yra pilnai įkraunamas per USB, todėl jam nereikia pirkti baterijų.
- Baterijos yra įkrautos 80–90 %, todėl jas galite naudoti iš karto, tačiau rekomenduojama jas visiškai įkrauti gavus.
- Žibintuvėlio bateriją reikia nuolat įkrauti, kad įtampa nenukristų žemiau ribinės vertės. Dėl šios priežasties rekomenduojame įkrauti bent kartą per 3 mėnesius, net jei žibintuvėlio nenaudojate.
- Kai visiškai įkrauta, atjunkite USB įkrovimo laidą.
- Saugokite bateriją nuo ekstremalių temperatūrų, ypač karštų.
- NEMĖGINKITE atidaryti baterijų skyriaus.

Saugos patarimai

- Žibintuvėlis skleidžia stiprų šviesos spindulį, kuris gali pažeisti naudotojo ar praeivių akis. Todėl venkite nukreipti šviesos tiesiai į akis.
- Šio prietaiso negali naudoti vaikai arba asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai arba patirties ir žinių stoka neleidžia jiems saugiai naudoti prietaiso, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba jie yra apmokyti jį naudoti.
- Rekomenduojama vengti ilgalaikio odos ir akių poveikio UV spinduliams.

Aplinkos apsauga



Įrenginys pažymėtas perbrauktos šiukšliadėžės simboliu pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA). Šiuo simboliu pažymėti gaminiai neturėtų būti išmesti ar išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis pasibaigus jų naudojimo laikui.

Vartotojas privalo utilizuoti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, pristatydamas ją į tam skirtą vietą, kur tokios pavojingos atliekos yra perdirbamos. Šių atliekų surinkimas tam skirtose vietose ir tinkamas jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtos išteklių apsaugos. Tinkamas panaudotos elektros ir elektroninės įrangos perdirbimas daro teigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai.

Informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu utilizuoti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, vartotojai turėtų kreiptis į savo vietos valdžios įstaigą, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įsigijo įrangą.



Lietotāja rokasgrāmata

Daudzfunkcionāls lukturītis ar magnētu

Orīģinālo instrukciju tulkojums
LV - LATVIEŠU VERSIJA



G15125

Tehniskā specifikācija

Raksta Nr.	G15125
Materiāls	Alumīnijs + ABS
Produkta izmērs	112x28x32 mm
Ierīces svars	99 g
Akumulatora tips	3,7 V litija jonu akumulators
Akumulatora ietilpība	2000 mAh
Uzlādes ports	USB C tipa
Uzlādes laiks	3 stundas
Darba laiks	Līdz 5 stundām
Ieejas strāva	5 V 1 A
Izejas strāva	5 V 1 A
Magnētu skaits	2
Aizsardzības pakāpe	IP54
Piederumi	Lietotāja rokasgrāmata + USB C tipa kabelis
Sertifikāts	CE, RoSH
Gaismas diodes	
Virsgaismas apgaismojums	1W XPE LED
Sānu apgaismojums	5 W COB un UV LED 300 lūmeni
UV lampa	395 Ultravioletais starojums

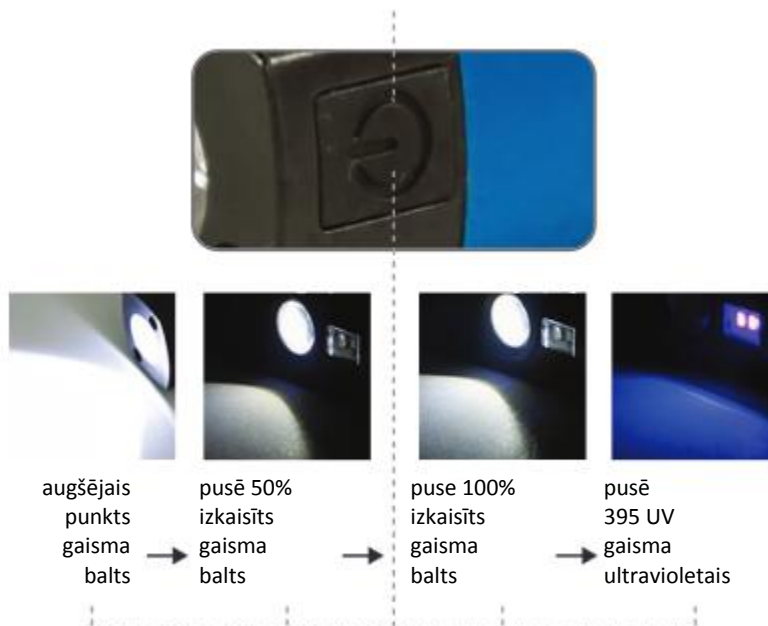
Produkta funkcijas



Pogas lietotāja rokasgrāmata

Slēdzis:

- ieslēgšana un izslēgšana
- apgaismojuma veida kontrole.

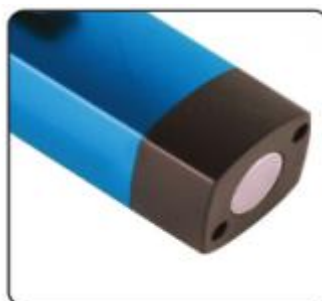


Magnētiskā konstrukcija

Spēcīgs magnētiskais klipsis un pamatne ļauj piestiprināt lukturīti pie jebkuras metāla virsmas, tādējādi atvieglojot darbu ar rokām.



Spēcīgs magnētiskais aizmugurējais klipsis



Magnētiskā pamatne

Nosēšanās



Uzlāde no tīkla

Uzlādes laikā gaismas diode iedegas sarkanā krāsā un kļūst zaļa, kad ierīce ir pilnībā uzlādēta.



USB C tipa uzlādes ports

Divpusējais savienotājs ļauj veikt jebkādu izvietošanu kontaktligzdā.

Uzlādes instrukcijas

- Darba lampa ir pilnībā uzlādējama, izmantojot USB, tāpēc baterijas nav jāiegādājas.
- Baterijas ir uzlādētas par 80–90 %, tāpēc tās var lietot nekavējoties, taču ieteicams tās pilnībā uzlādēt pēc saņemšanas.
- Luktura akumulators ir jāuzlādē, lai novērstu sprieguma nokrišanu zem robežvērtības. Šī iemesla dēļ mēs iesakām uzlādēt vismaz reizi 3 mēnešos, pat ja lukturītis netiek lietots.
- Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, atvienojiet USB uzlādes kabeli.
- Sargājiet akumulatoru no ekstremālām temperatūrām, īpaši karstām.
- NEMĒĢINIET atvērt akumulatora nodalījumu.

Drošības padomi

- Lukturītis izstaro spēcīgu gaismas staru, kas var sabojāt lietotāja vai apkārtējo acis. Tāpēc izvairieties spīdināt gaismu tieši acīs.
- Šo ierīci nedrīkst lietot bērni vai personas, kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj tām droši lietot ierīci, ja vien tās neuzrauga vai nav apmācītas par tās lietošanu no personas, kas ir atbildīga par viņu drošību.
- Ieteicams izvairīties no ilgstošas ādas un acu pakļaušanas UV stariem.

Vides aizsardzība



Ierīce ir apzīmēta ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi — EEIA). Produktus, kas apzīmēti ar šo simbolu, pēc to lietošanas laika beigām nedrīkst utilizēt vai izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem.

Lietotājam ir pienākums utilizēt nolietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas, nogādājot tās noteiktā vietā, kur šādi bīstamie atkritumi tiek pārstrādāti. Šāda veida atkritumu savākšana tam paredzētajās vietās un pareiza to atgūšanas process veicina dabas resursu aizsardzību. Pareiza nolietotu elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrāde labvēlīgi ietekmē cilvēku veselību un vidi.

Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā videi drošā veidā utilizēt nolietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas, lietotājiem jāsažinās ar vietējo pašvaldību, atkritumu savākšanas punktu vai tirdzniecības vietu, kur viņi iegādājās iekārtu.



Uživatelská příručka

Multifunkční svítilna s magnetem

Překlad originálního návodu
CZ - ČESKÁ VERZE



G15125

Technická specifikace

Číslo článku	G15125
Materiál	Hliník + ABS
Velikost produktu	112x28x32mm
Hmotnost zařízení	99 g
Typ baterie	3,7V Li-Ion
Kapacita baterie	2000 mAh
Nabíjecí port	USB typu C
Doba nabíjení	3 hodiny
Pracovní doba	Až 5 hodin
Vstupní proud	5V 1A
Výstupní proud	5V 1A
Počet magnetů	2
Stupeň ochrany	IP54
Příslušenství	Uživatelská příručka + kabel USB typu C
Osvědčení	CE, RoSH
LED diody	
Stropní osvětlení	1W XPE LED
Boční osvětlení	5W COB a UV LED 300 lumenů
UV lampa	395 Ultrafialové záření

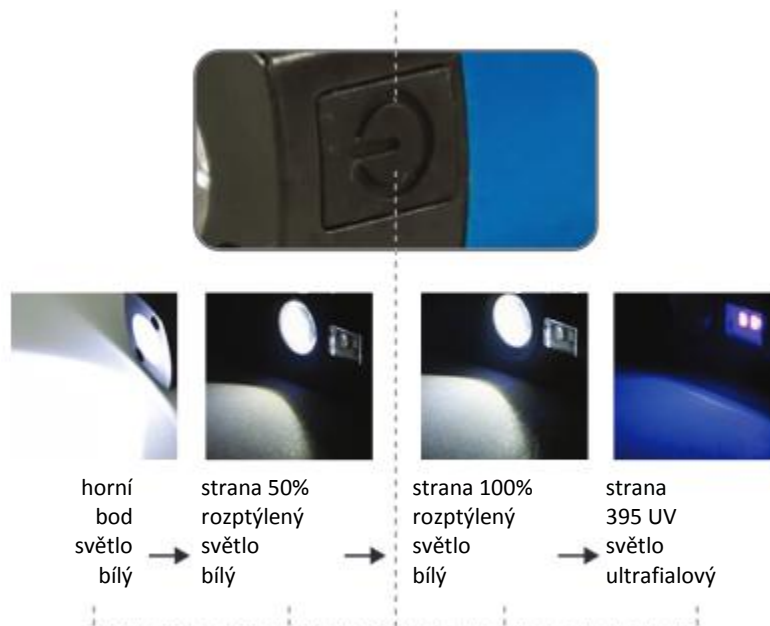
Vlastnosti produktu



Uživatelská příručka k tlačítkům

Přepínač:

- zapínání a vypínání
- ovládání typu osvětlení.

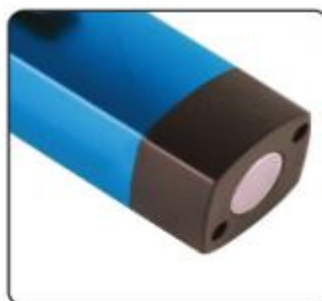


Magnetická konstrukce

Silný magnetický klip a základna umožňují připevnit svítilnu na jakýkoli kovový povrch, což usnadňuje práci rukama.



Silný magnetický klip na zadní straně



Magnetická základna

Přistání



Nabíjení ze sítě

LED dioda svítí červeně během nabíjení a po plném nabití se rozsvítí zeleně.



Nabíjecí port USB typu C

Oboustranný konektor umožňuje libovolné uspořádání v zásuvce.

Pokyny pro nabíjení

- Pracovní světlo je plně dobíjecí přes USB, takže si k němu nemusíte kupovat baterie.
- Baterie jsou nabité na 80–90 %, takže je můžete ihned používat, ale doporučuje se je po obdržení plně nabít.
- Baterie svítlny musí být udržována nabitá, aby napětí nekleslo pod prahovou hodnotu. Z tohoto důvodu doporučujeme nabíjení alespoň jednou za 3 měsíce, i když svítilnu nepoužíváte.
- Po plném nabití odpojte nabíjecí kabel USB.
- Chraňte baterii před extrémními teplotami, zejména vysokými teplotami.
- NEPOKOUŠEJTE SE otevřít kryt baterie.

Bezpečnostní tipy

- Svítlna vyzařuje silný paprsek světla, který může způsobit poškození očí uživatele nebo přihlížejících. Proto se vyhněte svícení světlem přímo do očí.
- Tento spotřebič nesmí používat děti ani osoby, jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí jim brání v bezpečném používání spotřebiče, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly poučeny o jeho používání osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Doporučuje se vyhýbat se dlouhodobému vystavení kůže a očí UV záření.

Ochrana životního prostředí



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Výrobky označené tímto symbolem by se po uplynutí doby použitelnosti neměly likvidovat ani vyhazovat do ostatního domovního odpadu.

Uživatel je povinen zlikvidovat použité elektrické a elektronické zařízení jeho dodáním na určené místo, kde se tento nebezpečný odpad recykluje. Sběr tohoto druhu odpadu na určených místech a správný proces jeho využití přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení má blahodárny vliv na lidské zdraví a životní prostředí.

Informace o tom, kde a jak ekologicky bezpečným způsobem zlikvidovat použitá elektrická a elektronická zařízení, získáte od místního úřadu, sběrného dvora nebo prodejce, kde zařízení zakoupili.



Používateľská príručka

Multifunkčné svietidlo s magnetom

Preklad originálnych pokynov
SK - SLOVENSKÁ VERZIA



G15125

Technická špecifikácia

Číslo článku	G15125
Materiál	Hliník + ABS
Veľkosť produktu	112x28x32mm
Hmotnosť zariadenia	99 g
Typ batérie	3,7 V lítium-iónová batéria
Kapacita batérie	2000 mAh
Nabíjací port	USB typu C
Čas nabíjania	3 hodiny
Pracovný čas	Až 5 hodín
Vstupný prúd	5V 1A
Výstupný prúd	5V 1A
Počet magnetov	2
Stupeň ochrany	IP54
Príslušenstvo	Používateľská príručka + kábel USB typu C
Certifikát	CE, RoSH
LED diódy	
Nadzemné osvetlenie	1W XPE LED
Bočné osvetlenie	5W COB a UV LED 300 lúmenov
UV lampa	395 Ultrafialové

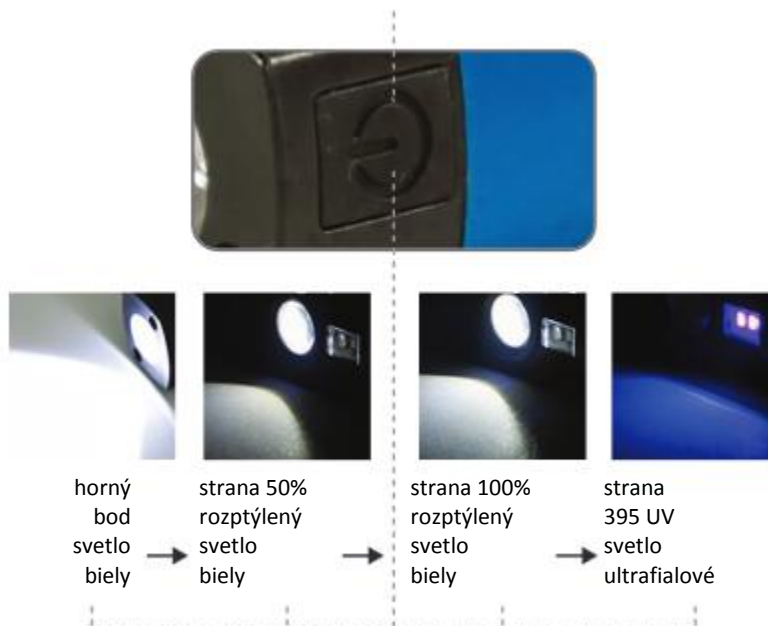
Vlastnosti produktu



Používateľská príručka k tlačidlám

Prepínač:

- zapínanie a vypínanie
- ovládanie typu osvetlenia.

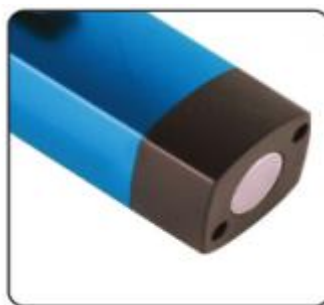


Magnetická konštrukcia

Silný magnetický klip a základňa umožňujú pripevniť baterku na akýkoľvek kovový povrch, čo uľahčuje prácu s rukami.



Silný magnetický klip na zadnej strane



Magnetická základňa

Pristátie



Nabíjanie zo siete

Počas nabíjania svieti LED dióda na červeno a po úplnom nabití sa rozsvieti na zeleno.



Nabíjací port USB typu C

Obojstranný konektor umožňuje ľubovoľné usporiadanie v zásuvke.

Pokyny na nabíjanie

- Pracovné svetlo je plne nabíjateľné cez USB, takže si k nemu nemusíte kupovať batérie.
- Batérie sú nabité na 80 – 90 %, takže ich môžete ihneď používať, ale odporúča sa ich po doručení úplne nabiť.
- Batéria baterky musí byť udržiavaná nabitá, aby napätie nekleslo pod prahovú hodnotu. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať ju aspoň raz za 3 mesiace, aj keď baterku nepoužívate.
- Po úplnom nabití odpojte nabíjací kábel USB.
- Chráňte batériu pred extrémnymi teplotami, najmä vysokými teplotami.
- NEPOKÚŠAJTE SA otvoriť priehradku na batérie.

Bezpečnostné tipy

- Bateria vyžaruje silný svetelný lúč, ktorý môže spôsobiť poškodenie očí používateľovi alebo okoloidúcim. Preto sa vyhnite priamemu svieteniu svetla do očí.
- Tento spotrebič nesmú používať deti ani osoby, ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a vedomostí im bránia v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o jeho používaní osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Odporúča sa vyhýbať sa dlhodobému vystaveniu pokožky a očí UV žiareniu.

Ochrana životného prostredia



Zariadenie je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Výrobky označené týmto symbolom by sa po uplynutí ich životnosti nemali likvidovať ani vyhadzovať s ostatným domovým odpadom.

Používateľ je povinný zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia ich odovzdaním na určené miesto, kde sa takýto nebezpečný odpad recykluje. Zber tohto druhu odpadu na určených miestach a správny proces jeho zhodnocovania prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Správna recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení má priaznivý vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie.

Informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, vám poskytnú používatelia na miestnom úrade, v zbernom mieste odpadu alebo v predajni, kde si zariadenie zakúpili.



Felhasználói kézikönyv

Multifunkcionális zseblámpa mágnessel

Az eredeti utasítások fordítása
HU - MAGYAR VÁLTOZAT



G15125

Műszaki előírás

Cikkszám	G15125
Anyag	Alumínium + ABS
Termék mérete	112x28x32 mm
Eszköz súlya	99 g
Akkumulátor típusa	3,7 V-os lítium-ion akkumulátor
Akkumulátor kapacitása	2000mAh
Töltőport	USB Type-C
Töltési idő	3 óra
Munkaidő	Akár 5 óra
Bemeneti áram	5V 1A
Kimeneti áram	5V 1A
Mágnesek száma	2
Védettségi fok	IP54
Kiegészítők	Felhasználói kézikönyv + USB Type-C kábel
Bizonyítvány	CE, RoSH
LED-ek	
Felső világítás	1 W-os XPE LED
Oldalsó világítás	5 W-os COB és UV LED 300 lumen
UV-lámpa	395 Ultraibolya

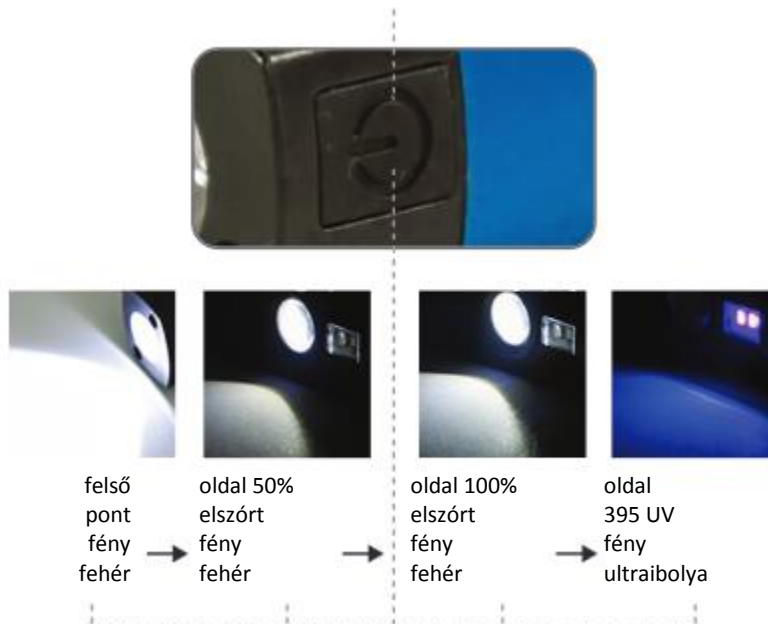
Termékjellemzők



Gombok használati útmutatója

Kapcsoló:

- be- és kikapcsolás
- a világítás típusának vezérlése.

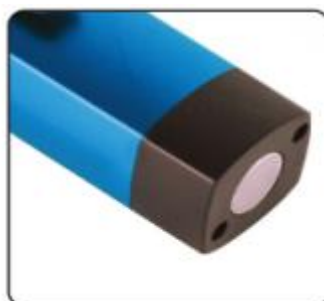


Mágneses konstrukció

Az erős mágneses csipesz és talp lehetővé teszi a zseblámpa bármilyen fémfelületre rögzítését, így könnyebb kézzel dolgozni



Erős mágneses hátsó klip



Mágneses talp

Leszállás



Töltés a hálózatról

A LED töltés közben pirosan világít, majd teljesen feltöltött állapotban zöldre vált.



USB Type-C töltőport

A kétoldalas csatlakozó bármilyen elrendezést lehetővé tesz az aljzatban.

Töltési utasítások

- A munkalámpa teljesen USB-n keresztül tölthető, így nem kell hozzá elemeket vásárolni.
- Az akkumulátorok 80-90%-ban feltöltött állapotban vannak, így azonnal használhatod őket, de ajánlott teljesen feltölteni őket kézhezvételkor.
- A zseblámpa akkumulátorát folyamatosan töltve kell tartani, hogy a feszültség ne essen egy küszöbérték alá. Ezért azt javasoljuk, hogy legalább 3 havonta egyszer töltsse fel, még akkor is, ha nem használja a zseblámpát.
- Miután teljesen feltöltötte, húzza ki az USB töltőkábelt.
- Tartsa távol az akkumulátort a szélsőséges hőmérsékletektől, különösen a forró helyektől.
- NE próbálja meg kinyitni az elemtartó rekeszt.

Biztonsági tippek

- A zseblámpa erős fénysugarat bocsát ki, amely szemkárosodást okozhat a felhasználónak vagy a közelben állóknak. Ezért kerülje a közvetlenül a szembe irányuló fényt.
- Ezt a készüléket nem használhatják gyermekek, illetve olyan személyek, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei, illetve a tapasztalat és a tudás hiánya miatt nem tudják a készüléket biztonságosan használni, kivéve, ha felügyelik őket, vagy egy a biztonságukért felelős személy eligazította őket a használatában.
- Javasolt a bőr és a szem hosszan tartó UV-sugárzásnak való kitettségének elkerülése.

Környezetvédelem



A készüléket áthúzott szemeteskuka szimbólummal jelölték az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek (Elektromos és elektronikus berendezések hulladéka - WEEE) megfelelően. Az ezzel a szimbólummal jelölt termékeket hasznos élettartamuk lejárta után tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani vagy kidobni.

A felhasználó köteles a használt elektromos és elektronikus berendezéseket a kijelölt veszélyes hulladék újrahasznosítási helyére leadni. Az ilyen típusú hulladék kijelölt helyeken történő gyűjtése és a hasznosításának megfelelő folyamata hozzájárul a természeti erőforrások védelméhez. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő újrahasznosítása jótékony hatással van az emberi egészségre és a környezetre.

A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát ártalmatlanításának helyével és módjával kapcsolatos információkért a felhasználóknak fel kell venniük a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azzal az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolták.



Manual de utilizare

Lanternă multifuncțională cu magnet

Traducerea instrucțiunilor originale
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



G15125

Specificații tehnice

Nr. articol	G15125
Material	Aluminiu + ABS
Dimensiunea produsului	112x28x32mm
Greutatea dispozitivului	99g
Tip baterie	Li-ion de 3,7 V
Capacitatea bateriei	2000mAh
Port de încărcare	USB tip C
Timp de încărcare	3 ore
Timp de lucru	Până la 5 ore
Curent de intrare	5V 1A
Curent de ieșire	5V 1A
Numărul de magneți	2
Grad de protecție	IP54
Accesorii	Manual de utilizare + cablu USB tip C
Certificat	CE, RoSH
LED-uri	
Iluminat de plafon	LED XPE de 1W
Iluminare laterală	LED COB și UV de 5W, 300 lumeni
Lampă UV	395 Ultraviolet

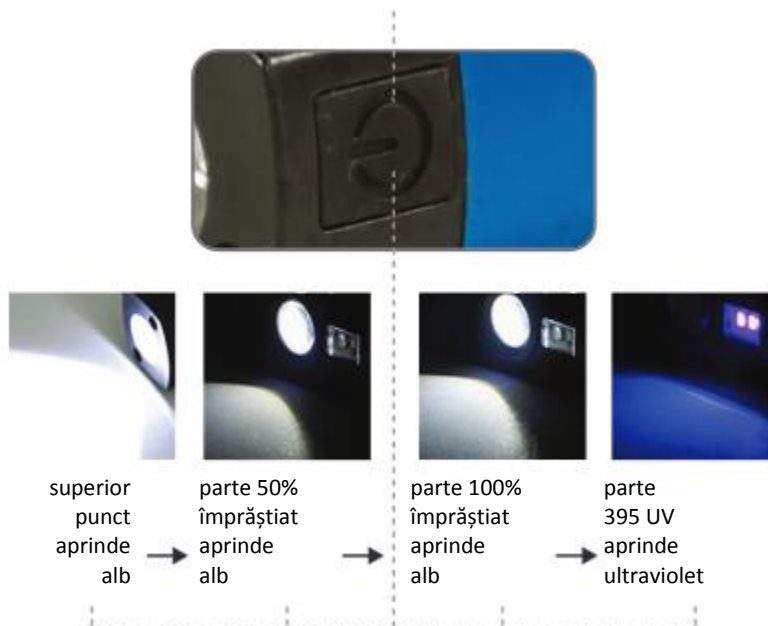
Caracteristici ale produsului



Manual de utilizare pentru butoane

Comutator:

- pornirea și oprirea
- controlul tipului de iluminat.

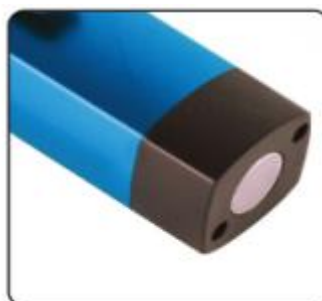


Construcție magnetică

Clema magnetică puternică și baza permit atașarea lanternei la orice suprafață metalică, facilitând lucrul manual



Clemă magnetică puternică la spate



Bază magnetică

Aterizare



Încărcarea din rețea

LED-ul se aprinde în roșu în timpul încărcării și devine verde când este complet încărcat.



Port de încărcare USB de tip C

Conectorul dublu-lateral permite orice aranjament în priză.

Instrucțiuni de încărcare

- Lampa de lucru este complet reîncărcabilă prin USB, deci nu este nevoie să cumpărați baterii pentru ea.
- Bateriile sunt încărcate în proporție de 80-90%, așa că le puteți folosi imediat, dar se recomandă încărcarea completă a bateriei la primire.
- Bateria lanternei trebuie menținută încărcată pentru a preveni scăderea tensiunii sub o anumită valoare prag. Din acest motiv, recomandăm încărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă nu utilizați lanterna.
- După ce este complet încărcat, deconectați cablul de încărcare USB.
- Țineți bateria departe de temperaturi extreme, în special de cele ridicate.
- NU încercați să deschideți compartimentul bateriei.

Sfaturi de siguranță

- Lanterna emite un fascicul puternic de lumină care poate provoca leziuni oculare utilizatorului sau trecătorilor. Prin urmare, evitați să îndreptați lumina direct spre ochi.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii sau persoane ale căror abilități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsă de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze aparatul în siguranță, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea acestuia de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
- Se recomandă evitarea expunerii prelungite a pielii și a ochilor la razele UV.

Protecția mediului



Dispozitivul este marcat cu simbolul unui coș de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (Deșeurile de echipamente electrice și electronice - DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate sau aruncate împreună cu alte deșeurile menajere după finalizarea duratei lor de viață utilă.

Utilizatorul este obligat să elimine echipamentele electrice și electronice uzate prin livrarea lor la un punct desemnat unde aceste deșeurile periculoase sunt reciclate. Colectarea acestui tip de deșeurile în locurile desemnate și procesul corespunzător de recuperare a acestora contribuie la protejarea resurselor naturale. Reciclarea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate are un efect benefic asupra sănătății umane și a mediului.

Pentru informații despre locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorii trebuie să contacteze administrația locală, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde au achiziționat echipamentul.



Manual del usuario

Linterna multifuncional con imán

Traducción de las instrucciones originales
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



G15125

Especificaciones técnicas

Artículo N°	G15125
Material	Aluminio + ABS
Tamaño del producto	112 x 28 x 32 mm
Peso del dispositivo	99 gramos
Tipo de batería	3,7 V de iones de litio
Capacidad de la batería	2000 mAh
Puerto de carga	USB tipo C
Tiempo de carga	3 horas
Tiempo de trabajo	Hasta 5 horas
Corriente de entrada	5 V 1 A
Corriente de salida	5 V 1 A
Número de imanes	2
Grado de protección	IP54
Accesorios	Manual de usuario + cable USB tipo C
Certificado	CE, RoSH
LED	
Iluminación superior	LED XPE de 1 W
Iluminación lateral	LED COB y UV de 5 W y 300 lúmenes
Lámpara UV	395 Ultraviolet

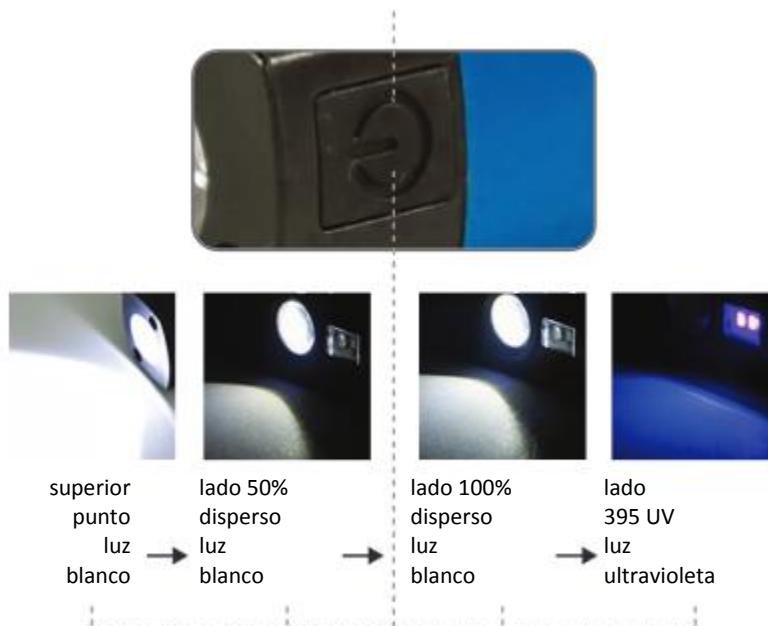
Características del producto



Manual de usuario de botones

Cambiar:

- encender y apagar
- control del tipo de iluminación.

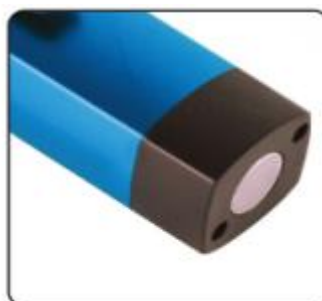


Construcción magnética

El fuerte clip magnético y la base le permiten fijar la linterna a cualquier superficie metálica, lo que facilita trabajar con las manos.



Clip trasero magnético fuerte



Base magnética

Aterrizaje



Carga desde la red

El LED se ilumina en rojo durante la carga y se vuelve verde cuando está completamente cargado.



Puerto de carga USB tipo C

El conector de doble cara permite cualquier disposición en el zócalo.

Instrucciones de carga

- La luz de trabajo es completamente recargable por USB, por lo que no es necesario comprar pilas.
- Las baterías están cargadas entre un 80 y un 90 % por lo que puedes usarlas inmediatamente, aunque se recomienda cargarlas por completo al recibirlas.
- La batería de la linterna debe mantenerse cargada para evitar que el voltaje baje de un valor límite. Por ello, recomendamos cargarla al menos una vez cada 3 meses, incluso si no la usa.
- Una vez completamente cargado, desconecte el cable de carga USB.
- Mantenga la batería alejada de temperaturas extremas, especialmente las calientes.
- NO intente abrir el compartimiento de la batería.

Consejos de seguridad

- La linterna emite un haz de luz intenso que puede causar daño ocular al usuario o a otras personas. Por lo tanto, evite dirigir la luz directamente a los ojos.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales o su falta de experiencia y conocimientos les impidan utilizar el aparato con seguridad, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre su uso por una persona responsable de su seguridad.
- Se recomienda evitar la exposición prolongada de la piel y los ojos a los rayos UV.

Protección ambiental



El dispositivo está marcado con el símbolo de un contenedor de basura tachado, de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse junto con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil.

El usuario está obligado a desechar los equipos eléctricos y electrónicos usados entregándolos en un punto designado para el reciclaje de estos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en los lugares designados y el proceso adecuado de recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de equipos eléctricos y electrónicos usados tiene un efecto beneficioso para la salud humana y el medio ambiente.

Para obtener información sobre dónde y cómo desechar equipos eléctricos y electrónicos usados de forma segura para el medio ambiente, los usuarios deben comunicarse con la oficina del gobierno local, el punto de recolección de residuos o el punto de venta donde compraron el equipo.



Manuale utente

Torcia elettrica multifunzionale con magnete

Traduzione delle istruzioni originali
IT - VERSIONE ITALIANA



G15125

Specifiche tecniche

Articolo n.	G15125
Materiale	Alluminio + ABS
Dimensioni del prodotto	112x28x32mm
Peso del dispositivo	99 g
Tipo di batteria	agli ioni di litio da 3,7 V
Capacità della batteria	2000 mAh
Porta di ricarica	USB di tipo C
Tempo di ricarica	3 ore
Orario di lavoro	Fino a 5 ore
Corrente di ingresso	5V 1A
Corrente di uscita	5V 1A
Numero di magneti	2
Grado di protezione	IP54
Accessori	Manuale utente + cavo USB Type-C
Certificato	CE, RoSH
LED	
Illuminazione dall'alto	LED XPE da 1 W
Illuminazione laterale	LED COB e UV da 5 W, 300 lumen
Lampada UV	395 Ultravioletto

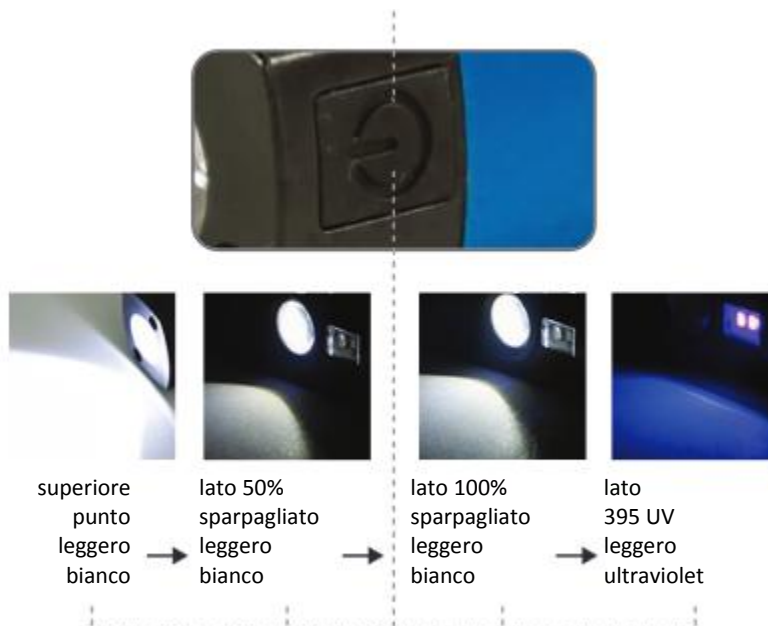
Caratteristiche del prodotto



Manuale utente dei pulsanti

Interruttore:

- accensione e spegnimento
- controllo del tipo di illuminazione.

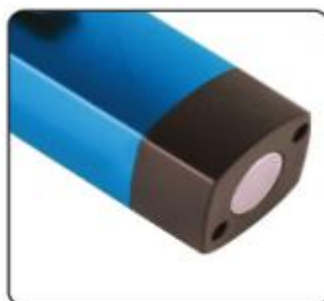


Costruzione magnetica

La clip magnetica e la base resistenti consentono di fissare la torcia a qualsiasi superficie metallica, facilitando l'uso delle mani.



Forte clip magnetica posteriore



Base magnetica

Approdo



Ricarica dalla rete

Il LED si illumina di rosso durante la carica e diventa verde quando la carica è completamente carica.



Porta di ricarica USB Type-C

Il connettore bifacciale consente qualsiasi disposizione nella presa.

Istruzioni per la ricarica

- La lampada da lavoro è completamente ricaricabile tramite USB, quindi non è necessario acquistare batterie.
- Le batterie sono cariche all'80-90%, quindi puoi utilizzarle subito, ma si consiglia di caricarle completamente al momento della ricezione.
- La batteria della torcia deve essere mantenuta carica per evitare che la tensione scenda al di sotto di un valore di soglia. Per questo motivo, si consiglia di ricaricarla almeno una volta ogni 3 mesi, anche se non si utilizza la torcia.
- Una volta completata la carica, scollegare il cavo di ricarica USB.
- Tenere la batteria lontana da temperature estreme, soprattutto quelle calde.
- NON tentare di aprire il vano batterie.

Consigli di sicurezza

- La torcia emette un fascio di luce intenso che può causare danni alla vista dell'utente o di chi si trova nelle vicinanze. Pertanto, evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure la cui mancanza di esperienza e conoscenza impediscano loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sul suo utilizzo da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Si raccomanda di evitare l'esposizione prolungata della pelle e degli occhi ai raggi UV.

Protezione ambientale



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del cestino barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti o gettati insieme ad altri rifiuti domestici al termine della loro vita utile.

L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate consegnandole a un punto di raccolta designato per il riciclaggio di tali rifiuti pericolosi. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi designati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla tutela delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente.

Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, gli utenti devono contattare l'ufficio governativo locale, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita presso cui hanno acquistato l'apparecchiatura.



Gebruikershandleiding

Multifunctionele zaklamp met magneet

Vertaling van de originele instructies
NL - NEDERLANDSE VERSIE



G15125

Technische specificatie

Artikelnr.	G15125
Materiaal	Aluminium + ABS
Productgrootte	112x28x32mm
Gewicht van het apparaat	99 gram
Batterijtype	3,7V Li-ion
Batterijcapaciteit	2000 mAh
Oplaadpoort	USB Type-C
Oplaadtijd	3 uur
Werkijd	Tot 5 uur
Ingangsstroom	5V 1A
Uitgangsstroom	5V 1A
Aantal magneten	2
Beschermingsgraad	IP54
Accessoires	Gebruiksaanwijzing + USB Type-C-kabel
Certificaat	CE, RoSH
LED's	
Bovenverlichting	1W XPE LED
Zijverlichting	5W COB en UV LED 300 lumen
UV-lamp	395 Ultraviolet

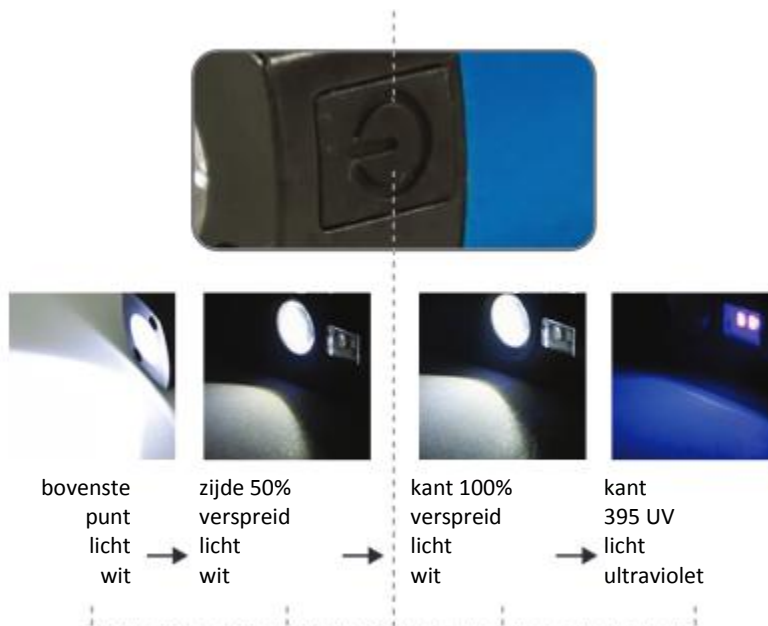
Producteigenschappen



Knoppen gebruikershandleiding

Schakelaar:

- aan- en uitzetten
- regeling van het verlichtingstype.

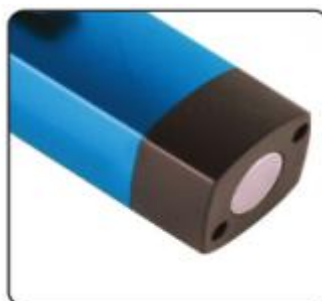


Magnetische constructie

Dankzij de sterke magnetische clip en basis kunt u de zaklamp op elk metalen oppervlak bevestigen, waardoor u gemakkelijker met uw handen kunt werken



Sterke magnetische achterclip



Magnetische basis

Landing



Opladen via het netwerk

De LED brandt rood tijdens het opladen en wordt groen wanneer de batterij volledig is opgeladen.



USB Type-C-oplaadpoort

Dubbelzijdige connector maakt elke opstelling in de socket mogelijk.

Oplaadinstructies

- De werklamp is volledig oplaadbaar via USB. U hoeft er dus geen batterijen voor te kopen.
- De batterijen zijn voor 80-90% opgeladen en u kunt ze dus direct gebruiken. Wij raden u echter aan de batterij bij ontvangst volledig op te laden.
- De batterij van de zaklamp moet opgeladen blijven om te voorkomen dat de spanning onder een bepaalde grenswaarde daalt. Daarom raden we aan om de batterij minstens eens per 3 maanden op te laden, ook als u de zaklamp niet gebruikt.
- Zodra de batterij volledig is opgeladen, koppelt u de USB-oplaadkabel los.
- Houd de batterij uit de buurt van extreme temperaturen, vooral hoge temperaturen.
- Probeer NIET het batterijvak te openen.

Veiligheidstips

- De zaklamp zendt een sterke lichtbundel uit die oogletsel kan veroorzaken bij de gebruiker of omstanders. Vermijd daarom om het licht rechtstreeks in de ogen te schijnen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die vanwege hun fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis het apparaat niet op een veilige manier kunnen gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik ervan door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Het wordt aanbevolen om langdurige blootstelling van de huid en ogen aan UV-straling te vermijden.

Milieubescherming



Het apparaat is voorzien van het symbool van een doorgekruiste afvalbak, conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Producten met dit symbool mogen na hun levensduur niet worden weggegooid met ander huishoudelijk afval.

De gebruiker is verplicht gebruikte elektrische en elektronische apparatuur af te voeren door deze in te leveren bij een aangewezen recyclingpunt voor dergelijk gevaarlijk afval. Het inzamelen van dit soort afval op aangewezen plaatsen en een correcte verwerking ervan dragen bij aan de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. Correcte recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur heeft een gunstig effect op de menselijke gezondheid en het milieu.

Voor informatie over waar en hoe u gebruikte elektrische en elektronische apparatuur op een milieuvriendelijke manier kunt afvoeren, kunt u contact opnemen met uw gemeente, het afvalinzamelpunt of het verkooppunt waar u de apparatuur hebt gekocht.



Εγχειρίδιο χρήστη

Πολυλειτουργικός φακός με μαγνήτη

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



G15125

Τεχνικές προδιαγραφές

Άρθρο αριθ.	G15125
Υλικό	Αλουμίνιο + ABS
Μέγεθος προϊόντος	112x28x32 χιλιοστά
Βάρος συσκευής	99 γρ.
Τύπος μπαταρίας	3.7V Li-Ion
Χωρητικότητα μπαταρίας	2000mAh
Θύρα φόρτισης	USB τύπου C
Χρόνος φόρτισης	3 ώρες
Χρόνος εργασίας	Έως 5 ώρες
Ρεύμα εισόδου	5V 1A
Ρεύμα εξόδου	5V 1A
Αριθμός μαγνητών	2
Βαθμός προστασίας	IP54
Αξεσουάρ	Εγχειρίδιο χρήστη + καλώδιο USB Type-C
Πιστοποιητικό	CE, RoSH
LED	
Φωτισμός οροφής	1W XPE LED
Πλευρικός φωτισμός	5W COB και UV LED 300 lumens
Λάμπα υπεριώδους ακτινοβολίας	395 Υπεριώδης ακτινοβολία

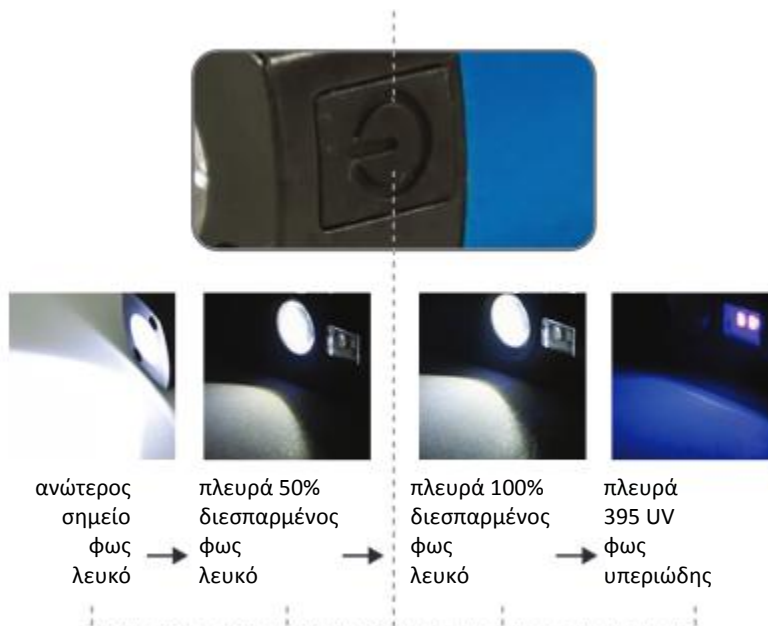
Χαρακτηριστικά προϊόντος



Εγχειρίδιο χρήστη κουμπιών

Διακόπτης:

- ενεργοποίηση και απενεργοποίηση
- έλεγχος του τύπου φωτισμού.

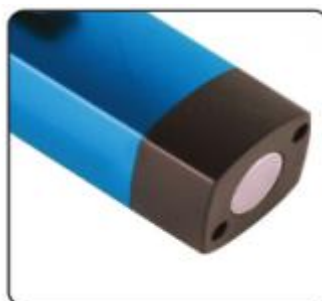


Μαγνητική κατασκευή

Το ισχυρό μαγνητικό κλιπ και η βάση σας επιτρέπουν να στερεώνετε τον φακό σε οποιαδήποτε μεταλλική επιφάνεια, διευκολύνοντας την εργασία με τα χέρια σας.



Ισχυρό μαγνητικό κλιπ πλάτης



Μαγνητική βάση

Προσγείωση



Φόρτιση από το δίκτυο

Η λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα κατά τη φόρτιση και γίνεται πράσινη όταν φορτιστεί πλήρως.



Θύρα φόρτισης USB Type-C

Ο σύνδεσμος διπλής όψης επιτρέπει οποιαδήποτε διάταξη στην υποδοχή.

Οδηγίες φόρτισης

- Το φως εργασίας είναι πλήρως επαναφορτιζόμενο μέσω USB, επομένως δεν χρειάζεται να αγοράσετε μπαταρίες για αυτό.
- Οι μπαταρίες είναι φορτισμένες κατά 80-90%, επομένως μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε αμέσως, αλλά συνιστάται να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία κατά την παραλαβή.
- Η μπαταρία του φακού πρέπει να διατηρείται φορτισμένη για να αποτραπεί η πτώση της τάσης κάτω από μια οριακή τιμή. Για αυτόν τον λόγο, συνιστούμε να τη φορτίζετε τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες, ακόμα και αν δεν χρησιμοποιείτε τον φακό.
- Μόλις φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB.
- Κρατήστε την μπαταρία μακριά από ακραίες θερμοκρασίες, ειδικά από υψηλές.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να ανοίξετε τη θήκη της μπαταρίας.

Συμβουλές ασφαλείας

- Ο φακός εκπέμπει μια ισχυρή δέσμη φωτός που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μάτια του χρήστη ή των παρευρισκομένων. Επομένως, αποφύγετε να ρίχνετε το φως απευθείας στα μάτια.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα των οποίων οι σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή η έλλειψη εμπειρίας και γνώσης τα εμποδίζουν να τη χρησιμοποιούν με ασφάλεια, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Συνιστάται να αποφεύγεται η παρατεταμένη έκθεση του δέρματος και των ματιών στις υπεριώδεις ακτίνες.

Προστασία του περιβάλλοντος



Η συσκευή φέρει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού - WEEE). Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται ή να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα μετά τη λήξη της ωφέλιμης ζωής τους.

Ο χρήστης υποχρεούται να απορρίπτει τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό παραδίδοντάς τον σε καθορισμένο σημείο όπου ανακυκλώνονται τα εν λόγω επικίνδυνα απόβλητα. Η συλλογή αυτού του είδους αποβλήτων σε καθορισμένους χώρους και η σωστή διαδικασία αξιοποίησής τους συμβάλλει στην προστασία των φυσικών πόρων. Η σωστή ανακύκλωση του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού έχει ευεργετική επίδραση στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Για πληροφορίες σχετικά με το πού και πώς να απορρίψετε τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον, οι χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν με την τοπική αυτοδιοίκηση, το σημείο συλλογής απορριμμάτων ή το σημείο πώλησης από όπου αγόρασαν τον εξοπλισμό.



Manual do Usuário

Lanterna multifuncional com ímã

Tradução das instruções originais
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS

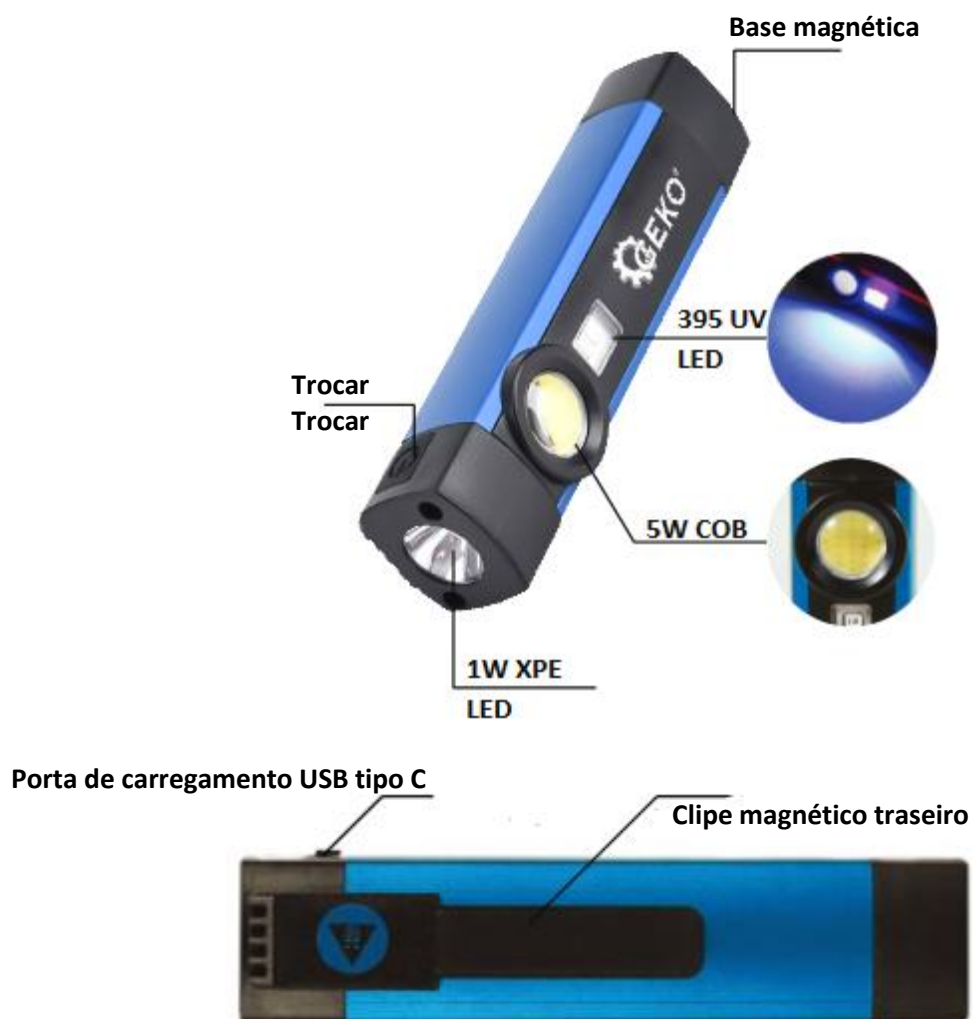


G15125

Especificação técnica

Artigo nº.	G15125
Material	Alumínio + ABS
Tamanho do produto	112x28x32 mm
Peso do dispositivo	99g
Tipo de Bateria	Íon de Lítio de 3,7 V
Capacidade da bateria	2000mAh
Porta de carregamento	USB Tipo C
Tempo de carregamento	3 horas
Tempo de trabalho	Até 5 horas
Corrente de entrada	5V 1A
Corrente de saída	5V 1A
Número de ímãs	2
Grau de proteção	IP54
Acessórios	Manual do usuário + cabo USB tipo C
Certificado	CE, RoSH
LEDs	
Iluminação aérea	LED XPE de 1 W
Iluminação lateral	COB de 5 W e LED UV de 300 lúmens
Lâmpada UV	395 Ultravioleta

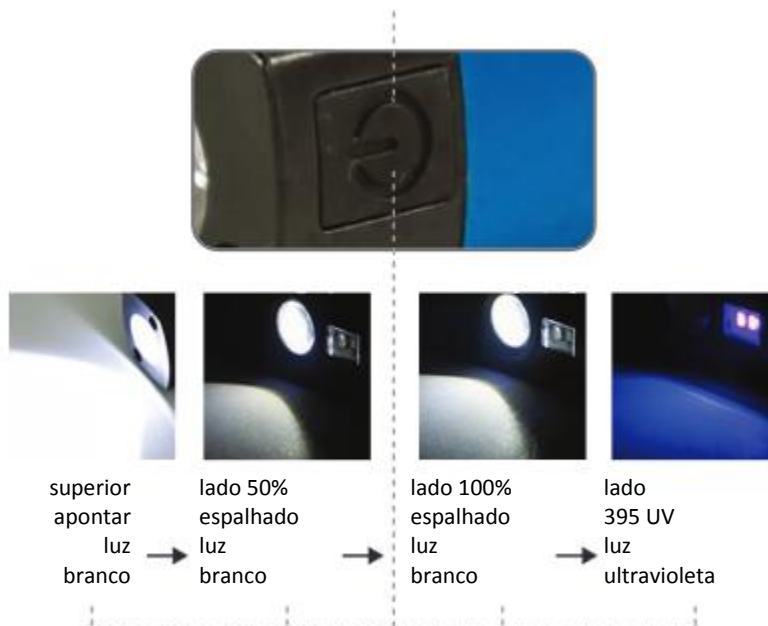
Características do produto



Manual do usuário dos botões

Trocar:

- ligar e desligar
- controle do tipo de iluminação.

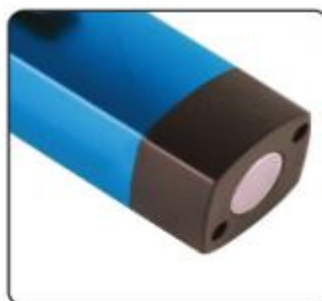


Construção magnética

O clipe magnético forte e a base permitem que você prenda a lanterna em qualquer superfície de metal, facilitando o trabalho com as mãos



Clipe magnético forte nas costas



Base magnética

Pousar



Carregamento da rede

O LED acende em vermelho durante o carregamento e fica verde quando totalmente carregado.



Porta de carregamento USB tipo C

Conector de dupla face permite qualquer disposição no soquete.

Instruções de carregamento

- A luz de trabalho é totalmente recarregável via USB, então você não precisa comprar pilhas para ela.
- As baterias estão carregadas de 80 a 90%, então você pode usá-las imediatamente, mas é recomendável carregá-las totalmente ao recebê-las.
- A bateria da lanterna deve ser mantida carregada para evitar que a voltagem caia abaixo de um valor limite. Por isso, recomendamos carregá-la pelo menos uma vez a cada 3 meses, mesmo que você não esteja usando a lanterna.
- Após a carga completa, desconecte o cabo de carregamento USB.
- Mantenha a bateria longe de temperaturas extremas, especialmente altas.
- NÃO tente abrir o compartimento da bateria.

Dicas de segurança

- A lanterna emite um feixe de luz forte que pode causar danos aos olhos do usuário ou de pessoas próximas. Portanto, evite direcionar a luz diretamente para os olhos.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças ou pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento as impeçam de usar o aparelho com segurança, a menos que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre seu uso por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Recomenda-se evitar a exposição prolongada da pele e dos olhos aos raios UV.

Proteção ambiental



O dispositivo está marcado com um símbolo de lixeira riscada, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Os produtos marcados com este símbolo não devem ser eliminados ou eliminados juntamente com o lixo doméstico após o seu fim de vida útil.

O usuário é obrigado a descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados, entregando-os em um ponto designado para a reciclagem desses resíduos perigosos. A coleta desses resíduos em locais designados e o processo adequado de sua recuperação contribuem para a proteção dos recursos naturais. A reciclagem adequada de equipamentos elétricos e eletrônicos usados tem um efeito benéfico à saúde humana e ao meio ambiente.

Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, os usuários devem entrar em contato com o órgão governamental local, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde compraram o equipamento.